
IMMIGRATION Canada

Temporary Resident Visa

Moscow Visa Office Instructions



Table of Contents

Document Checklist – Temporary resident
visa (Available in Russian)

This application is made available free by
Immigration, Refugees and Citizenship
Canada and is not to be sold to applicants.

**Cette trousse est également disponible
en français**

Application for a Temporary Resident Visa – Checklist

You must submit photocopies of all required documents. Do NOT submit originals unless specifically requested.

You must include a certified translation with any document that is not in English or French. Translation into English or French must be done by an official translator and either certified by any agency that provides the translation service or bear the letterhead of the agency (for example translation, education or travel agency, etc.). It does not have to be certified by a notary. The translation cannot be done by the applicant or family members.

Failure to submit all required documentation may result in the refusal of your application or processing delays.

False statements or submission of fraudulent documents will result in refusal.

You should NOT finalize your travel plans before the visa is issued.

| You must submit the following items: | |
|---|--------------------------|
| <p>Original international travel passport for each applicant, including children.</p> <p>Passports must be valid for at least 6 months. The validity of a temporary resident visa, a study permit or a work permit cannot extend beyond the validity of the passport.</p> <p>If you do not reside in your country of citizenship: provide a valid proof of your status in the country.</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>Good quality photocopies (minimum 300 dpi) from your current and previous passports for the last 5 years, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • All pages with visas • All pages with stamps • All pages with your biographical data (name, date of birth, passport number), including your photo | <input type="checkbox"/> |
| <p>Background information: If you have answered “yes” to any of the background information questions on the application form, provide a completed Schedule 1 form (Application for Temporary Resident Visa – IMM 5257B).</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>Family Information Form [IMM 5707], fully completed, dated and signed. You must answer every question. If not applicable, write N/A.</p> | <input type="checkbox"/> |

| | |
|--|--------------------------|
| <p>CAN+ If you have travelled to Canada in the last ten (10) years or currently hold a valid United States non immigrant visa and can provide proof (entry stamps in passport, proof of the valid visa), no proof of financial support is needed.</p> <p>For all others, provide proof of financial support to cover the expenses for the duration of your visit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Copies of bank statements covering the past three months. • Any additional relevant documentation (employment letter, pay slips, proof of pension, business registration, investments, etc.) <p>If you are not paying for your own trip:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Provide a letter signed by the person paying and a photocopy of their passport, or other official identification with photo and a bank certificate covering the past three months proving that they have sufficient funds. • Describe how this person is related to you. • These documents must be dated within three months of the date on which the application is submitted. | <input type="checkbox"/> |
| Minor children: | |
| <p>For children under 18 years of age travelling to Canada alone or with one parent:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Notarized parental consent for travel from both parents or from the non-accompanying parent. In case of a single parent, submit information regarding the other parent, as applicable: death certificate, court decision on deprivation of parental rights, etc. • Passports of parents who signed the consent. • Child's birth certificate. | <input type="checkbox"/> |
| If you are planning to visit a friend or a relative: | |
| <p>A letter of invitation.</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>If you are employed: A letter from your employer granting leave of absence and including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Your name, position, duration of employment and current salary. • Your employer's name, address, email, telephone and fax numbers. • If you are self-employed, provide evidence of your business (business registration, tax declaration certified by tax inspection, financial documents, etc.). <p>If you are 16 years of age or over and studying: Proof of current studies - a current letter from the educational institution you are attending.</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>Russian and Kazakh business applicants only: proof of funds is not required.</p> | <input type="checkbox"/> |
| If you are planning a business visit: | |
| <p>A letter of invitation from the business person or company you will visit explaining purpose of your visit and including information about who will be covering the travel expenses.</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>A letter from your employer explaining purpose of your trip and including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Your name, position, duration of employment and current salary. • Your employer's name, address, email, telephone and fax numbers. • If you are self-employed, provide evidence of your business (business registration, tax declaration certified by tax inspection, financial documents, etc.). • Information about who will be covering the travel expenses. | <input type="checkbox"/> |

| | |
|---|--------------------------|
| If you are planning to go as a tourist: | |
| Details of your itinerary. | <input type="checkbox"/> |
| Evidence of reservations (accommodation, travel arrangements, etc.) You should NOT finalize your travel plans before the visa is issued. | |
| If you are employed: A letter from your employer granting leave of absence and including: <ul style="list-style-type: none"> Your name, position, duration of employment and current salary. Your employer's name, address, email, telephone and fax numbers. If you are self-employed, provide evidence of your business (business registration, tax declaration certified by tax inspection, financial documents, etc.). | <input type="checkbox"/> |
| If you are 16 years of age or over and studying: Proof of current studies - a current letter from the educational institution you are attending. | |
| If you are planning to study for less than 6 months: | |
| A letter of acceptance from the educational institution or summer camp in Canada including the following information: <ul style="list-style-type: none"> Cost of studies Amount of other associated costs. Information about the payment: at least 50% of the total cost must be paid prior to visa application. | <input type="checkbox"/> |
| If you are employed: A letter from your employer (if applicable) granting leave of absence and including: <ul style="list-style-type: none"> Your name, position, duration of employment and current salary. Your employer's name, address, email, telephone and fax numbers. If you are self-employed, provide evidence of your business (business registration, tax declaration certified by tax inspection, financial documents, etc.). | <input type="checkbox"/> |
| If you are studying: Proof of current studies - a current letter from the educational institution you are attending | |
| Children under 18 years of age travelling to Canada alone or with one parent: <ul style="list-style-type: none"> Notarized parental consent for travel from both parents or from the non-accompanying parent. In case of a single parent, submit information regarding the other parent, as applicable: death certificate, court decision on deprivation of parental rights, etc. Passports of parents who signed the consent. Child's birth certificate. | <input type="checkbox"/> |
| Children under 17 years of age travelling to Canada alone: <ul style="list-style-type: none"> Notarized Custodianship declaration – Custodian for minors studying in Canada" (IMM 5646) signed by the custodian in Canada who is a Canadian citizen or permanent resident taking on full custodianship during the stay in Canada. Notarized Custodianship declaration – Parents/Guardians for minors studying in Canada" (IMM 5646) signed by the parents or guardians, granting the full custodianship to a Canadian citizen or permanent resident. | <input type="checkbox"/> |
| Minor children travelling to Canada with a group leader: | <input type="checkbox"/> |

| | |
|---|--------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> In lieu of the above Custodianship Declarations, each applicant under the age of 18 can submit parental consent to travel indicating the full name of the group leader who will be responsible for the child in Canada. | <input type="checkbox"/> |
| If you are returning student or worker: | |
| Photocopy of your valid Study or Work Permit | <input type="checkbox"/> |
| <p>Students: Proof of current studies in Canada - a current letter and transcript from the educational institution you are attending, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> Name of the program Year of studies you are going to attend/continue The remaining duration of studies Amount of tuition fees Information if the tuition fees have been paid and how much <p>Workers: Proof of your current employment in Canada - A letter from your Canadian employer including:</p> <ul style="list-style-type: none"> Your name, position. The remaining duration of employment. Your employer's name, address, email, telephone and fax numbers. | <input type="checkbox"/> |
| If you are planning to transit Canada: | |
| Details of your itinerary | <input type="checkbox"/> |
| <p>Evidence of reservations (transportation, accommodation, and other travel arrangements). You should NOT finalize your travel plans before the visa is issued.</p> | <input type="checkbox"/> |
| Any required visas to country of destination | <input type="checkbox"/> |

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ВИЗУ ВРЕМЕННОГО РЕЗИДЕНТА – СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

Необходимо сдать ксерокопии всех требуемых документов. НЕ сдавайте оригиналы, если четко не указано обратное.

Любой документ, составленный не на английском или не на французском языке, должен сопровождаться заверенным переводом. Перевод на английский/французский язык должен быть выполнен профессиональным переводчиком и заверен агентством, предоставляющим переводческие услуги (например, бюро переводов, студенческим/туристическим агентством и пр.), либо выполнен на бланке такого агентства. Нотариальное заверение перевода не требуется. Перевод не может быть выполнен заявителем или членом его семьи.

Непредоставление всей необходимой документации может привести к отказу в выдаче визы по Вашему заявлению или к задержке его рассмотрения.

Причиной незамедлительного отказа в визе могут быть ложные заявления или поддельные документы.

НЕ следует оплачивать авиабилеты и пр. до получения визы.

| Вам необходимо предоставить: | |
|---|--------------------------|
| <p>Оригинал заграничного паспорта на каждого заявителя, включая детей.</p> <p>Срок действия паспорта должен быть не менее 6 месяцев. Срок действия визы временного резидента, разрешения на учебу или разрешения на работу не может превышать срок действия паспорта.</p> <p>Если Вы не проживаете в стране своего гражданства: предоставьте действующее разрешение на пребывание в стране подачи заявления.</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>Хорошего качества ксерокопии (минимум 300 dpi) вашего действующего и предыдущих паспортов за последние 5 лет, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Все страницы с визами • Все страницы со штампами • Все страницы с личными данными (имя, дата рождения, номер паспорта), а также с фотографией. | <input type="checkbox"/> |
| <p>Background information (Биографические данные): Если вы ответили "да" на какой-либо вопрос анкеты в разделе "Background information", заполните анкету Schedule 1 (Application for Temporary Resident Visa - IMM 5257B Schedule 1)</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>Family Information Form IMM 5707 (Анкета «Информация о семье»), полностью заполненная, подписанная и датированная. Вы должны ответить на каждый вопрос. Если какой-то вопрос не имеет к вам отношения, напишите N/A (not applicable).</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>CAN+ Если вы ездили в Канаду в течение последних 10 лет или если у вас в данный момент имеется действующая неиммиграционная виза в США и вы можете подтвердить эти сведения (штампы о въезде, виза в паспорте), то вам не надо предоставлять подтверждение наличия финансовых средств для поездки.</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>Все остальные заявители должны предоставить подтверждение наличия финансовых средств на покрытие расходов во время поездки в Канаду:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ксерокопии банковских справок с выпиской за последние три месяца. | <input type="checkbox"/> |

| | |
|--|--------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • Другие документы, подтверждающие доход (письма с работы, справки о начислении зарплаты или пенсии, регистрация бизнеса, депозиты/паи и др.). <p>Если вы сами не оплачиваете свою поездку:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Гарантийное письмо, подписанное человеком, оплачивающим вашу поездку, а также ксерокопию его паспорта или другое удостоверение личности с фотографией, справку из банка с выпиской за последние три месяца, чтобы подтвердить наличие средств. • Опишите, кем приходится вам этот человек. Документы должны быть выданы не раньше чем за три месяца до подачи заявления на визу. | |
| <p>Несовершеннолетние дети:</p> | |
| <p>Дети до 18 лет, выезжающие в Канаду без одного или без обоих родителей:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нотариально заверенное согласие на выезд от обоих родителей или того родителя, который не сопровождает ребенка в поездке, в зависимости от ситуации. В случае матери/отца-одиночки предоставьте документы, касающиеся второго родителя: свидетельство о смерти, решение суда о лишении родительских прав и т.д. • Паспорта родителей, подписавших согласие. • Свидетельство о рождении ребенка. | <input type="checkbox"/> |
| <p>Если Вы планируете посетить друга или родственника:</p> | |
| <p>Письменное приглашение. См. информацию о содержании письменного приглашения на сайте Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) на английском или французском языке.</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>Если Вы работаете: Письмо с работы на официальном бланке о предоставлении Вам отпуска, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ваши ФИО, должность, стаж на данной работе и текущую зарплату. • ФИО/наименование Вашего работодателя, адрес, номер телефона, адрес электронной почты и номер факса. • Если Вы являетесь лицом, не работающим по найму, предоставьте подтверждение своего бизнеса (регистрация бизнеса, лицензия налоговая декларация о доходах, заверенная налоговой инспекцией, и финансовые документы и т.д.) <p>Если Вам 16 или более лет и Вы учитесь: Подтверждение текущей учебы - актуальное письмо из образовательного учреждения, в котором Вы учитесь.</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>Если Вы планируете деловую поездку:</p> | |
| <p>Письменное приглашение от бизнес партнера или компании, которую Вы собираетесь посетить с объяснением цели Вашего визита и с указанием того, кто берет на себя расходы, связанные с Вашей поездкой.</p> | |

| | |
|--|--------------------------|
| <p>Письмо с работы на официальном бланке о цели поездки, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ваши ФИО, должность, стаж на данной работе и текущую зарплату. • ФИО /наименование Вашего работодателя, адрес, номер телефона, адрес электронной почты и номер факса. • Если Вы не работаете по найму, предоставьте подтверждение своего бизнеса (регистрация бизнеса, налоговая декларация о доходах, заверенная налоговой инспекцией, финансовые документы и т.д.) • Информацию о том, кто оплачивает Вашу поездку | <input type="checkbox"/> |
| <p>Только для граждан России и Казахстана, направляющихся в командировку: подтверждение наличия финансовых средств не требуется.</p> | <input type="checkbox"/> |
| Если Вы планируете туристическую поездку: | |
| <p>Подробное описание вашего маршрута</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>Подтверждение бронирования (проживание, транспорт и т.д.)</p> <p>НЕ следует оплачивать авиабилеты и пр. до получения визы.</p> | |
| <p>Если Вы работаете:</p> <p>Письмо с работы на официальном бланке о предоставлении Вам отпуска, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ваши ФИО, должность, стаж на данной работе и текущую зарплату. • ФИО /наименование Вашего работодателя, адрес, номер телефона, адрес электронной почты и номер факса. • Если Вы не работаете по найму, предоставьте подтверждение своего бизнеса (регистрация бизнеса, налоговая декларация о доходах, заверенная налоговой инспекцией, финансовые документы и т.д.) | <input type="checkbox"/> |
| <p>Если Вам 16 или более лет и Вы учитесь:</p> <p>Подтверждение текущей учебы – актуальное письмо из образовательного учреждения, в котором Вы учитесь.</p> | |
| Если Вы планируете учиться менее 6 месяцев: | |
| <p>Письмо о зачислении в образовательное учреждение/ летний лагерь в Канаде с указанием следующей информации:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Стоимость обучения • Размер остальных расходов, связанных с пребыванием в Канаде • Информация об оплате: по крайней мере 50% общих расходов должно быть оплачено до подачи заявления на визу | <input type="checkbox"/> |
| <p>Если Вы работаете:</p> <p>Письмо с работы на официальном бланке о предоставлении Вам отпуска, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ваши ФИО, должность, стаж на данной работе и текущую зарплату. • ФИО /наименование Вашего работодателя, адрес, номер телефона, адрес электронной почты и номер факса. • Если Вы не работаете по найму, предоставьте подтверждение своего бизнеса (регистрация бизнеса, налоговая декларация о доходах, заверенная налоговой инспекцией, финансовые документы и т.д.) | <input type="checkbox"/> |

| | |
|--|--------------------------|
| <p>Если Вы учитесь: Подтверждение текущей учебы – актуальное письмо из образовательного учреждения, в котором Вы учитесь.</p> | |
| <p>Дети до 18 лет, выезжающие в Канаду без одного или без обоих родителей:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нотариально заверенное согласие на выезд от обоих родителей или того родителя, который не сопровождает ребенка в поездке, в зависимости от ситуации. В случае матери/отца-одиночки предоставьте документы, касающиеся второго родителя: свидетельство о смерти, решение суда о лишении родительских прав и т.д. • Паспорта родителей, подписавших согласие. • Свидетельство о рождении ребенка. | <input type="checkbox"/> |
| <p>Дети до 17 лет, выезжающие в Канаду без родителей:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нотариально заверенное "Заявление на опекуновство – Опекун" ("Custodianship declaration – Custodian for minors studying in Canada" IMM5646), подписанное опекуном в Канаде, который принимает на себя полную ответственность за ребенка во время его пребывания в Канаде. Опекун должен быть гражданином или постоянным резидентом Канады. • Нотариально заверенное "Заявление на опекуновство – Родители/Законные представители" ("Custodianship declaration – Parents/Guardians for minors studying in Canada" IMM5646), подписанное родителями/законными представителями ребенка, доверяющими полную заботу о ребенке гражданину или постоянному резиденту Канады. | <input type="checkbox"/> |
| <p>Несовершеннолетние заявители, путешествующие в Канаду с руководителем группы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вместо указанных выше "Заявлений на опекуновство" каждый заявитель, не достигший 18-летнего возраста, может предоставить согласие родителей на выезд с указанием полностью ФИО руководителя группы, который будет нести полную ответственность за ребенка во время его пребывания в Канаде. | <input type="checkbox"/> |
| <p>Если Вы возвращаетесь на учебу или работу:</p> | |
| <p>Ксерокопия Вашего действующего разрешения на учебу или работу</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>Для возвращения на учебу: подтверждение текущей учебы в Канаде из учебного заведения, где Вы являетесь студентом – недавние выписки об успеваемости и новое письмо о зачислении с указанием следующей информации:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Название программы обучения • Курс, на который Вы зачислены (порядковый год обучения) • Время, оставшееся до окончания учебы • Стоимость обучения • Информация об оплате: если была, то в каком размере <p>Для возвращения на работу: подтверждение Вашей текущей работы в Канаде - письмо от работодателя в Канаде с указанием следующей информации:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ваши ФИО, должность • Оставшийся срок найма на работу • ФИО / наименование Вашего работодателя, адрес, номер телефона, адрес электронной почты и номер факса. | <input type="checkbox"/> |

| Если Вы планируете транзитную поездку: | |
|---|--------------------------|
| Подробное описание Вашего маршрута | <input type="checkbox"/> |
| Подтверждение бронирований (транспорт, проживание и т.д.) НЕ следует оплачивать авиабилеты и пр. до получения визы. | <input type="checkbox"/> |
| Наличие всех других виз , необходимых для прибытия в конечный пункт вашего маршрута | <input type="checkbox"/> |